



Izboljšanje storitev splošnih knjižnic za slepe in slabovidne s pomočjo IKT orodij in usposabljanja

Mateja Lesar, Mestna knjižnica Ljubljana

15. april 2021

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Vsebina

1. Predstavitev projekta
2. Vloga Mestne knjižnice Ljubljana v projektu
3. Primerjava med slovenskimi in ostalimi knjižnicami
4. Primeri dobrih praks

Splošno

- Erasmus+, KA2: strateška partnerstva v izobraževanju odraslih
- September 2020–avgust 2022
- Mestna knjižnica Ljubljana je partner
- Namenjen izboljšanju storitev splošnih knjižnic za slepe in slabovidne uporabnike, kar želi doseči preko uporabe IKT orodij in usposabljanja zaposlenih v knjižnicah

Partnerji (6 partnerjev iz 5 evropskih držav)

- 5 knjižnic (4 splošne, 1 nacionalna; niso vse samostojne pravne osebe):
 - Unione della Romagna Faentina (koordinator projekta, združenje šestih občin, Italija)
 - Gradska knjižnica Rijeka (splošna knjižnica, Hrvaška),
 - Regionalna narodna biblioteka “Petko Rachev Slaveikov”, Veliko Tarnovo (splošna knjižnica, Bolgarija),
 - Mazsalaca Municipality (občina, splošna knjižnica, Latvija),
 - Biblioteca Nationala a Ramaniei (nacionalna knjižnica, Romunija).
- Projektna pisarna:
 - Argo di Donda Andrea E C. SNC (podjetje za vodenje mednarodnih projektov, IKT storitve, Italija).

Aktivnosti v projektu:

- izmenjava primerov dobrih praks,
- organizacija mednarodnih projektnih srečanj
- študijski obiski med partnerji,
- izdelava spletne platforme,
- priprava video učnih gradiv,
- izdelava priročnika in
- organizacija strokovnih konferenc.

Praktične naloge MKL:

- koordiniranje izmenjave dobrih praks in študijskih obiskov
- priprava video vsebin, vsebin za priročnik
- udeležba na srečanjih partnerjev
- organizacija srečanja partnerjev v juniju 2021 v LJ (?)
- ugotavljanje potreb za pripravo izobraževanja
- udeležba na 5-dnevnem izobraževanju (5 zaposlenih iz MKL)
- sodelovanje z lokalnimi partnerji
- priprava vsebin za spletno stran projekta
- prevod priročnika in video vsebin
- priprava objav o projektu
- promocijska konferenca v LJ, 06-2022

Izmenjave dobrih praks in študijski obiski

Questionnaire for the desk research

1. Statistical data
2. Policy
- 3. Practices in partner library**
- 4. Practices in other libraries**
5. Practices in organisation specialized for work with visually impaired
6. Opportunities for visually impaired in local community
7. Visually impaired person
8. Recommended literature for work with visually impaired

Primerjava med slovenskimi in ostalimi knjižnicami

- Zbirka: zvočne knjige, knjige s povečanim tiskom
- E-knjige
- Dostop do elektronskih virov (digitalna knjižnica)
- Oprema: lupe, elektronske lupe, sintetizatorji govora
- Prostor: računalniška mesta, posebne čitalnice...
- Knjižnice za slepe

Primerjava med slovenskimi in ostalimi knjižnicami

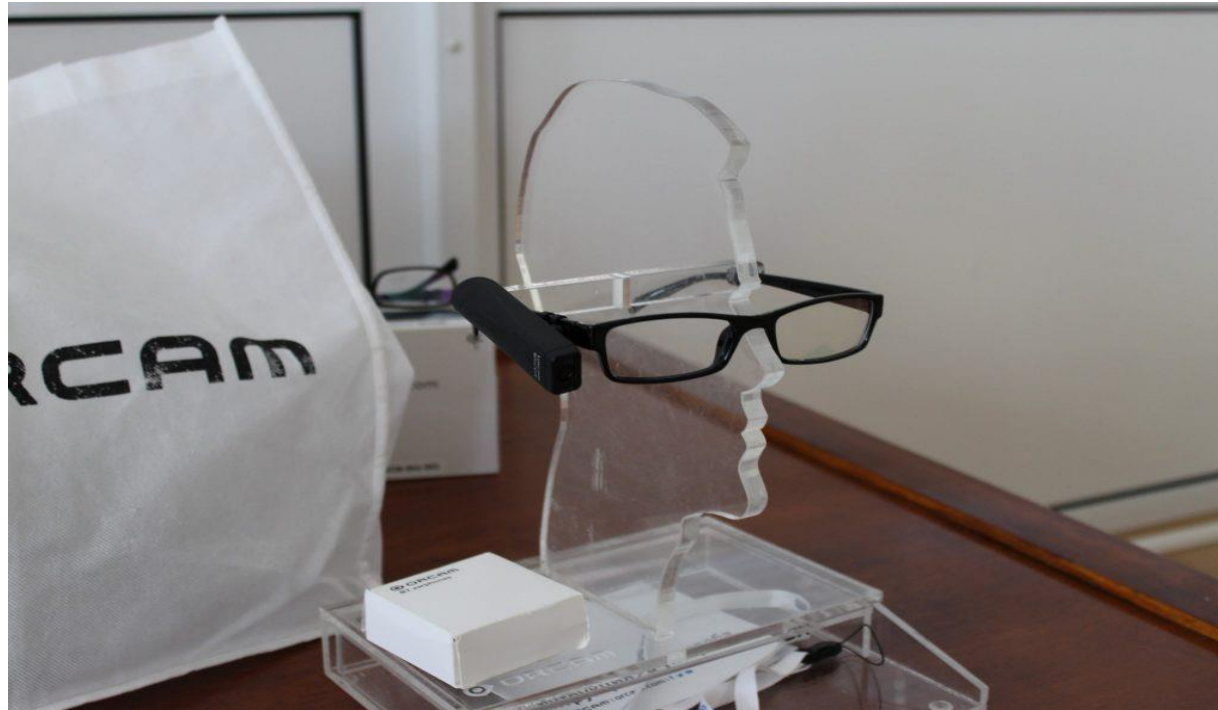
Za slepe in slabovidne skrbijo tudi:

- Knjižnice za slepe (gradivo pretvarjajo v dostopne formate, imajo snemalne studie, brajeve tiskarne)
- Nacionalne knjižnice
- Splošne knjižnice

Primeri dobrih praks

OrCAM MyEye, knjižnica Shumen, Bolgarija

<https://www.youtube.com/watch?v=bbEEmc0xtvw&t=4s>



Katalog Scoprirete, Italija

<https://scoprirete.bibliotechromagna.it/opac/.do>

The screenshot displays the Scoprirete library catalog interface. At the top, the search bar contains the term "leggochiaro" and the selected library is "FAENZA (RA)_Biblioteca Manfrediana". Below the search bar, there are navigation links for "BIBLIOTECHE", "GUIDA RAPIDA", "CHIEDE.RETE", and "ULTIMI ACQUISTI". The main content area shows search results for "leggochiaro" with two entries:

- Torino, lungodora Napoli** by Gamberotta, Bruno. 1 edition and format. Available in Provincia di Forlì-Cesena, Provincia di Ravenna, Provincia di Rimini, and Ravenna Sistema Istituzione Classense. [tutte le edizioni \(3\)](#)
- Lo strano caso del dottor Jekyll e del signor Hyde** by Stevenson, Robert Louis <1850-1894>. 4 editions and formats. Available in Provincia di Forlì-Cesena, Provincia di Ravenna, Provincia di Rimini, Repubblica di San Marino, Istituti Scolastici della Provincia di Forlì-Cesena, Istituti Scolastici della Provincia di Ravenna, and Istituti Scolastici della Provincia di Rimini. [tutte le edizioni \(102\)](#)

On the right side, there are filters for "Tipologie" (Libro (93), Audiolibro (46), Collana (6)), "Biblioteche" (FAENZA (RA)_Biblioteca Manfr... (147), RAVENNA_Biblioteca Classense (118), CERVIA (RA)_Comunale Goia (99), CESENA_Biblioteca Malatestiana (96)), "Autori" (Ammaniti, Niccolò (10), Camilleri, Andrea <1925-2019> (8), Simenon, Georges (4), Stevenson, Robert Louis <185... (4)), and "Anno Pubblicazione" (2020 (1), 2019 (10), 2018 (10), 2017 (34)).

- Usposabljanje knjižničarjev v Gradski knjižnici Rijeka
- Certifikat v Italiji izdanim e-knjigam, ki so dostopne slepim in slabovidnim
- Poučevanje brajice v knjižnici v Bolgariji

Več o projektu:

- <https://www.facebook.com/ErasmusTechLibrary>
- https://www.youtube.com/channel/UCKa3TAqR31tFdRf_MorJAfw
- <https://www.linkedin.com/in/tech-library-b73aa4202/>

Kontakt

Mateja Lesar, Mestna knjižnica Ljubljana

mateja.lesar@mklj.si

ucni.center@mklj.si



Hvala za pozornost

The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.